

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2008

Utgiven i Helsingfors den 9 september 2008

Nr 589—590

---

---

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
589	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om statsunderstöd för utvecklande av företagsverksamhet .....	1849
590	Arbets- och näringsministeriets förordning om ändring av handels- och industriministeriets förordning om kosmetiska produkter .....	1850

---

## Nr 589

### Statsrådets förordning

#### om ändring av statsrådets förordning om statsunderstöd för utvecklande av företagsverksamhet

Given i Helsingfors den 4 september 2008

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från arbets- och näringsministeriet, fogas till statsrådets förordning av den 7 juni 2007 om statsunderstöd för utvecklande av företagsverksamhet (675/2007) en ny 19 a §, som följer:

*Beviljande av understöd för utvecklande av företag för andra utvecklingsåtgärder*

#### 19 a §

*Beviljande av understöd för utvecklande av företag för beredning av forsknings- och utvecklingsåtgärder*

Utan hinder av vad som bestäms i 6 och 16—19 §, kan små och medelstora företag beviljas understöd för utvecklande av företag för beredning av forsknings- och utvecklingsåtgärder:

- 1) utgifter för anskaffning av tjänster och sakkunniga utifrån;
- 2) lönekostnader; samt
- 3) resekostnader.

Understödet kan uppgå till högst 70 procent av de godtagbara utgifter som ligger till grund för understödet.

Understödet maximibelopp är 15 000 euro och det beviljas som de minimis-stöd.

Denna förordning träder i kraft den 9 september 2008.

Helsingfors den 4 september 2008

Näringsminister *Mauri Pekkarinen*

Regeringssekreterare Mikko Ojala

## Arbets- och näringsministeriets förordning

### om ändring av handels- och industriministeriets förordning om kosmetiska produkter

Given i Helsingfors den 1 september 2008

I enlighet med arbets- och näringsministeriets beslut  
*upphävs* i bilaga 3 A till handels- och industriministeriets förordning av den 1 februari 2005 om kosmetiska produkter (75/2005) nr 68,  
*ändras* i bilaga 2 nr 1136, sådan den lyder i handels- och industriministeriets förordning 562/2005 samt i bilaga 3 A nr 45, 72, 73, 88 och 89 samt  
*fogas* till bilaga 3 A nr 102–184 som följer:

#### Bilaga 2

#### Förbjudna ämnen

Nr	Ämne
1136	Exudat av <i>Myroxylon pereirae</i> (Royle) Klotzch (perubalsam, obearbetad) (CAS-nr 8007-00-9), vid användning som doftingrediens

#### Bilaga 3

#### A. Ämnen tillåtna med begränsningar

Nr	Ämne	Produkt	Maximihalt	Övriga begränsningar	Varningsanteckningar
45	Benzyl alcohol (*) (CAS-nr 100-51-6)	a) Lösningsmedel b) Parfymer/aromatiska sammansättningar/råvara till dessa		b) Förekomst av ämnet måste anges i den förteckning över beståndsdelar som avses i artikel 6.1 g om dess koncentration överstiger:  – 0,001 % i produkter som lämnas kvar,  – 0,01 % i produkter som sköljs av.	

Nr	Ämne	Produkt	Maximihalt	Övriga begränsningar	Varningsanteckningar
72	Hydroxycitronellal (CAS-nr 107-75-5)	a) Munvårdsprodukter b) Andra produkter	b) 1,0 %	a) b) Förekomst av ämnet måste anges i den förteckning över beståndsdelar som avses i artikel 6.1 g om dess koncentration överstiger:  – 0,001 % i produkter som lämnas kvar,  – 0,01 % i produkter som sköljs av.	
73	Isoeugenol (CAS-nr 97-54-1)	a) Munvårdsprodukter b) Andra produkter	b) 0,02 %	a) b) Förekomst av ämnet måste anges i den förteckning över beståndsdelar som avses i artikel 6.1 g om dess koncentration överstiger:  – 0,001 % i produkter som lämnas kvar,  – 0,01 % i produkter som sköljs av.	
88	<i>d</i> -Limonene (CAS-nr 5989-27-5)			a) b) Förekomst av ämnet måste anges i den förteckning över beståndsdelar som avses i artikel 6.1 g om dess koncentration överstiger:  – 0,001 % i produkter som lämnas kvar,  – 0,01 % i produkter som sköljs av.  Peroxidtal: under 20 mmol/l (**)	

Nr	Ämne	Produkt	Maximihalt	Övriga begränsningar	Varningsanteckningar
89	Methyl 2-octynoate (CAS-nr 111-12-6)  Metyyli-heptiini-karbonaatti	a) Munvårdsprodukter  b) Andra produkter	b) 0,01 % vid användning ensam. Vid förekomst i kombination med metyloktinkarbonat får den sammanlagda mängden i den färdiga produkten vara högst 0,01 % (av vilken metyloktinkarbonat får vara högst 0,002 %)	a) b) Förekomst av ämnet måste anges i den förteckning över beståndsdelar som avses i artikel 6.1 g om dess koncentration överstiger:  – 0,001 % i produkter som lämnas kvar,  – 0,01 % i produkter som sköljs av.	
102	Glyksaali Glyoxal (INCI) (CAS-nr 107-22-2) (EINECS-nr 203-474-9)		100 mg/kg		
103	Abies alba cone oil och extract (CAS-nr 90028-76-5)			Peroxidtal: under 10 mmol/l (**)	
104	Abies alba needle oil och extract (CAS-nr 90028-76-5)			Peroxidtal: under 10 mmol/l (**)	
105	Abies pectinata needle oil och extract (CAS-nr 92128-34-2)			Peroxidtal: under 10 mmol/l (**)	
106	Abies sibirica needle oil och extract (CAS-nr 91697-89-1)			Peroxidtal: under 10 mmol/l (**)	
107	Abies balsamea needle oil och extract (CAS-nr 85085-34-3)			Peroxidtal: under 10 mmol/l (**)	

Nr	Ämne	Produkt	Maximihalt	Övriga begränsningar	Varningsanteckningar
108	Pinus mugo pumilio leaf och twig oil och extract (CAS-nr 90082-73-8)			Peroxidtal: under 10 mmol/l (**)	
109	Pinus mugo leaf och twig oil och extract (CAS-nr 90082-72-7)			Peroxidtal: under 10 mmol/l (**)	
110	Pinus sylvestris leaf och twig oil och extract (CAS-nr 84012-35-1)			Peroxidtal: under 10 mmol/l (**)	
111	Pinus nigra leaf och twig oil och extract (CAS-nr 90082-74-9)			Peroxidtal: under 10 mmol/l (**)	
112	Pinus palustris leaf och twig oil och extract (CAS-nr 97435-14-8)			Peroxidtal: under 10 mmol/l (**)	
113	Pinus pinaster leaf och twig oil och extract (CAS-nr 90082-75-0)			Peroxidtal: under 10 mmol/l (**)	
114	Pinus pumila leaf och twig oil och extract (CAS-nr 97676-05-6)			Peroxidtal: under 10 mmol/l (**)	
115	Pinus species leaf och twig oil och extract (CAS-nr 94266-48-5)			Peroxidtal: under 10 mmol/l (**)	
116	Pinus cembra leaf och twig oil och extract (CAS-nr 92202-04-5)			Peroxidtal: under 10 mmol/l (**)	

Nr	Ämne	Produkt	Maximihalt	Övriga begränsningar	Varningsanteckningar
117	Pinus cembra leaf och twig extract acetylated (CAS-nr 94334-26-6)			Peroxidtal: under 10 mmol/l (**)	
118	Picea Mariana Leaf Oil och Extract (CAS-nr 91722-19-9)			Peroxidtal: under 10 mmol/l (**)	
119	Thuja Occidentalis Leaf Oil och Extract (CAS-nr 90131-58-1)			Peroxidtal: under 10 mmol/l (**)	
120	Thuja Occidentalis Stem Oil (CAS-nr 90131-58-1)			Peroxidtal: under 10 mmol/l (**)	
121	3-Carene (CAS-nr 13466-78-9) 3,7,7-Trimetylibisyklo[4.1.0]hept-3-eeni (isodipren)			Peroxidtal: under 10 mmol/l (**)	
122	Cedrus atlantica wood oil och extract (CAS-nr 92201-55-3)			Peroxidtal: under 10 mmol/l (**)	
123	Cupressus sempervirens leaf oil och extract (CAS-nro 84696-07-1)			Peroxidtal: under 10 mmol/l (**)	
124	Turpentine gum ( <i>Pinus</i> spp.) (CAS-nr 9005-90-7)			Peroxidtal: under 10 mmol/l (**)	
125	Turpentine oil och rectified oil (CAS-nr 8006-64-2)			Peroxidtal: under 10 mmol/l (**)	

Nr	Ämne	Produkt	Maximihalt	Övriga begränsningar	Varningsanteckningar
126	Turpentine, steam distilled ( <i>Pinus</i> spp.) (CAS-nr 8006-64-2)			Peroxidtal: under 10 mmol/l (**)	
127	Terpene alcohols acetates (CAS-nr 69103-01-1)			Peroxidtal: under 10 mmol/l (**)	
128	Terpene hydrocarbons (CAS-nr 68956-56-9)			Peroxidtal: under 10 mmol/l (**)	
129	Terpenes och terpenoids med undantag för limonene (d-, l-, och dl-isomers), förtecknade under referensnumren 167, 168 och 88 I del 1 av denna bilaga III (CAS-nr 65996-98-7)			Peroxidtal: under 10 mmol/l (**)	
130	Terpene terpenoids sinpine (CAS-nr 68917-63-5)			Peroxidtal: under 10 mmol/l (**)	
131	$\alpha$ -Terpinene (CAS-nr 99-86-5) p-Menta-1,3-dien			Peroxidtal: under 10 mmol/l (**)	
132	$\gamma$ -Terpinene (CAS-nr 99-85-4) p-Menta-1,4-dien			Peroxidtal: under 10 mmol/l (**)	
133	Terpinolene (CAS-nr 586-62-9) p-Menta-1,4(8)-dien			Peroxidtal: under 10 mmol/l (**)	

Nr	Ämne	Produkt	Maximihalt	Övriga begränsningar	Varningsanteckningar
134	Acetyl hexamethyl indan (CAS-nr 15323-35-0) 1,1,2,3,3,6-Hexametylin- dan-5-ylmetylketon	a) Produkter som lämnas kvar  b) Produkter som sköljs av	a) 2 %		
135	Allyl butyrate (CAS-nr 2051-78-7) 2-Propenylbutanoat			Mängden fri allylalkohol i estern bör understiga 0,1 %	
136	Allyl cinnamate (CAS-nr 1866-31-5) 2-Propenyl 3-fenyl-2-propenoat			Mängden fri allylalkohol i estern bör understiga 0,1 %	
137	Allyl cyclohexylacetate (CAS-nr 4728-82-9) 2-Propenylcyklohexanacetat			Mängden fri allylalkohol i estern bör understiga 0,1 %	
138	Allyl cyclohexylpropionate (CAS-nr 2705-87-5) 2-Propenyl-3-cyklohexanpropionat			Mängden fri allylalkohol i estern bör understiga 0,1 %	
139	Allyl heptanoate (CAS-nr 142-19-8) 2-Propenylheptanoat			Mängden fri allylalkohol i estern bör understiga 0,1 %	
140	Allyl caproate (CAS-nr 123-68-2) Allylhexanoat			Mängden fri allylalkohol i estern bör understiga 0,1 %	



Nr	Ämne	Produkt	Maximihalt	Övriga begränsningar	Varningsanteckningar
141	Allyl isovalerate (CAS-nr 2835-39-4) 2-Propenyl 3-metyl-butanoat			Mängden fri allylalkohol i estern bör understiga 0,1 %	
142	Allyl octanoate (CAS-nr 4230-97-1) 2-Allylkaprylat			Mängden fri allylalkohol i estern bör understiga 0,1 %	
143	Allyl phenoxyacetate (CAS-nr 7493-74-5) 2-Propenylfenoxiacetat			Mängden fri allylalkohol i estern bör understiga 0,1 %	
144	Allyl phenylacetate (CAS-nr 1797-74-6) 2-Propenylbensenacetat			Mängden fri allylalkohol i estern bör understiga 0,1 %	
145	Allyl 3,5,5-trimethylhexanoate (CAS-nr 71500-37-3)			Mängden fri allylalkohol i estern bör understiga 0,1 %	
146	Allyl cyclohexyloxyacetate (CAS-nr 68901-15-5)			Mängden fri allylalkohol i estern bör understiga 0,1 %	
147	Allyl isoamylxyacetate (CAS-nr 67634-00-8)			Mängden fri allylalkohol i estern bör understiga 0,1 %	
148	Allyl 2-methylbutoxyacetate (CAS-nr 67634-01-9)			Mängden fri allylalkohol i estern bör understiga 0,1 %	
149	Allyl nonanoate (CAS-nr 7493-72-3)			Mängden fri allylalkohol i estern bör understiga 0,1 %	
150	Allyl propionate (CAS-nr 2408-20-0)			Mängden fri allylalkohol i estern bör understiga 0,1 %	

Nr	Ämne	Produkt	Maximihalt	Övriga begränsningar	Varningsanteckningar
151	Allyl trimethylhexanoate (CAS-nr 68132-80-9)			Mängden fri allylalkohol i estern bör understiga 0,1 %	
152	Allyl heptene carbonate (CAS-nr 73157-43-4) (Allyl-2-oktynoat)		0,002 %	Detta ämne får inte användas tillsammans med andra estrar av 2-alkynsyror (t.ex. metylheptinkarbonat)	
153	Amylcyclopentenone (CAS-nr 25564-22-1) 2-Pentylcyclopent-2-en-1-on		0,1 %		
154	Myroxylon balsamum var. pereirae extracts och distillates (CAS-nr 8007-00-9) Perubalsamolja, Perubalsam etanol-extrakt (Perubalsam)		0,4 %		
155	4-tert.-Butyldihydrocinnamaldehyde (CAS-nr 18127-01-0) 3-(4-tert-Butylfenyl)propionaldehyd		0,6 %		
156	Cuminum cyminum fruit oil och extract (CAS-nr 84775-51-9)	a) Produkter som lämnas kvar  b) Produkter som sköljs av	a) 0,4 % spiskumminolja		

Nr	Ämne	Produkt	Maximihalt	Övriga begränsningar	Varningsanteckningar
157	<i>cis</i> -Rose ketone-1 (***) (CAS-nr 23726-94-5) ( <i>Z</i> )-1-(2,6,6-Trimetyl-2-cyklohexen-1-yl)-2-buten-1-on ( <i>cis</i> - $\alpha$ -Damaskon)	a) Munvårdsprodukter b) Andra produkter	b) 0,02 %		
158	<i>trans</i> -Rose ketone-2 (***) (CAS-nr 23726-91-2) ( <i>E</i> )-1-(2,6,6-Trimetyl-1-cyklohexen-1-yl)-2-buten-1-on ( <i>trans</i> - $\beta$ -Damaskon)	a) Munvårdsprodukter b) Andra produkter	b) 0,02 %		
159	<i>trans</i> -Rose ketone-5 (***) (CAS-nr 39872-57-6) ( <i>E</i> )-1-(2,4,4-Trimetyl-2-cyklohexen-1-yl)-2-buten-1-on (Isodamaskon)		0,02 %		
160	Rose ketone-4 (***) (CAS-nr 23696-85-7) 1-(2,6,6-Trimetylcyklohexa-1,3-dien-1-yl)-2-buten-1-on (Damaskenon)	a) Munvårdsprodukter b) Andra produkter	b) 0,02 %		
161	Rose ketone-3 (***) (CAS-nr 57378-68-4) 1-(2,6,6-Trimetyl-3-cyklohexen-1-yl)-2-buten-1-on (delta-Damaskon)	a) Munvårdsprodukter b) Andra produkter	b) 0,02 %		

Nr	Ämne	Produkt	Maximihalt	Övriga begränsningar	Varningsanteckningar
162	<i>cis</i> -Rose ketone-2 (***) (CAS-nr 23726-92-3) 1-(2,6,6-Trimetyl-1-cyklohexen-1-yl)-2-buten-1-on ( <i>cis</i> - $\beta$ -Damaskon)	a) Munvårdsprodukter b) Andra produkter	b) 0,02 %		
163	<i>trans</i> -Rose ketone-1 (***) CAS-nr 24720-09-0 1-(2,6,6-Trimetyl-2-cyklohexen-1-yl)-2-buten-1-on ( <i>trans</i> - $\alpha$ -Damaskon)	a) Munvårdsprodukter b) Andra produkter	b) 0,02 %		
164	Rose ketone-5 (***) (CAS-nr 33673-71-1) 1-(2,4,4-Trimetyl-2-cyklohexen-1-yl)-2-buten-1-on		0,02 %		
165	<i>trans</i> -Rose ketone-3 (***) (CAS-nr 71048-82-3) 1-(2,6,6-Trimetyl-3-cyklohexen-1-yl)-2-buten-1-on ( <i>trans</i> - $\delta$ -Damaskon)	a) Munvårdsprodukter b) Andra produkter	b) 0,02 %		
166	<i>trans</i> -2-hexenal (CAS-nr 6728-26-3)	a) Munvårdsprodukter b) Andra produkter	b) 0,002 %		
167	<i>l</i> -Limonene (CAS-nr 5989-54-8) ( <i>S</i> )- <i>p</i> -Menta-1,8-dien			Peroxidtal: under 20 mmol/l (*)	

Nr	Ämne	Produkt	Maximihalt	Övriga begränsningar	Varningsanteckningar
168	<i>dl</i> -Limonene (racemisk blandning) (CAS-nr 138-86-3) 1,8(9)- <i>p</i> -Mentadien; <i>p</i> -Menta-1,8-dien (Dipenten)			Peroxidtal: under 20 mmol/l (*)	
169	Perillaldehyde (CAS-nr 2111-75-3) <i>p</i> -Menta-1,8-dien-7-al	a) Munvårdsprodukter b) Andra produkter	b) 0,1 %		
170	Isobergamate (CAS-nr 68683-20-5) Menta-dien-7-metylformat		0,1 %		
171	Metoxidicyklopentadienkarboxaldehyd (CAS-nr 86803-90-9) Oktahydro-5-metoxi-4,7-metano-1H-inden-2-karboxaldehyd		0,5 %		
172	3-Metylnon-2-enenitril (CAS-nr 53153-66-5)		0,2 %		

Nr	Ämne	Produkt	Maximihalt	Övriga begränsningar	Varningsanteckningar
173	Methyl octine carbonate (CAS-nr 111-80-8) Metyl-2-nonynoat	a) Munvårdsprodukter b) Andra produkter	b) 0,002 % vid användning ensamt. Vid förekomst i kombination med metylheptinkarbonat får den sammanlagda mängden i den färdiga produkten vara högst 0,01 % (av vilken metyloktinkarbonat får vara högst 0,002 %)		
174	Amylvinylcarbinyl acetate (CAS-nr 2442-10-6) 1-Okten-3-ylacetat	a) Munvårdsprodukter b) Andra produkter	b) 0,3 %		
175	Propylidenephthalide (CAS-nr 17369-59-4) 3 Propylidenftalid	a) Munvårdsprodukter b) Andra produkter	b) 0,01 %		
176	Isocyclogeraniol (CAS-nr 68527-77-5) 2,4,6-Trimetyl-3-cyklohexen-1-metanol		0,5 %		
177	2-Hexylidene cyclopentanone (CAS-nr 17373-89-6)	a) Munvårdsprodukter b) Andra produkter	b) 0,06 %		
178	Methyl heptadienone (CAS-nr 1604-28-0) 6-Metyl-3,5-heptadien-2-on	a) Munvårdsprodukter b) Andra produkter	b) 0,002 %		

Nr	Ämne	Produkt	Maximihalt	Övriga begränsningar	Varningsanteckningar
179	p-methylhydrocinnamic aldehyde (CAS-nr 5406-12-2) Kresylpropionaldehyd p-Metyldihydrokanelaldehyd		0,2 %		
180	Liquidambar orientalis Balsam oil och extract (CAS-nr 94891-27-7) (Styrax)		0,6 %		
181	Liquidambar styraciflua balsam oil och extract (CAS-nr 8046-19-3) (Styrax)		0,6 %		
182	Acetyl hexamethyl tetralin (CAS-nr 21145-77-7) (CAS-nr 1506-02-1) 1-(5,6,7,8-Tetrahydro-3,5,5,6,8,8-hexametyl-2-naftyl)etan-1-on (AHTN)	Alla kosmetiska produkter, med undantag av munvårdsprodukter	a) Produkter som lämnas kvar: 0,1 % utom: vatten- och alkoholhaltiga produkter: 1 % exklusiva parfym: 2,5 % parfymkrämer: 0,5 % b) Produkter som sköljs av: 0,2 %		
183	<i>Commiphora erythrea</i> engler var. <i>glabrescens</i> engler gum extract och oil (CAS-nr 93686-00-1)		0,6 %		
184	Opopanax chironium resin (CAS-nr 93384-32-8)		0,6 %		

(\*) Som konserveringsmedel, se bilaga 6 A nr 34.

(\*\*) Denna gräns gäller ämnet och inte den färdiga kosmetiska produkten.

(\*\*\*) Vid användning tillsammans får summan inte överskrida de gränser som anges i kolumn "Maximihalt".

## FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

Nr 590

Denna förordning träder i kraft den 15 september 2008.

Kosmetiska produkter som inte uppfyller de krav som gäller ämne nr 102 i bilaga 3 A till denna förordning får från och med den 16 november 2008 inte släppas ut på marknaden. Dessa produkter får från och med den 16 februari 2009 inte säljas eller på annat sätt överlåtas till konsumenterna.

Kosmetiska produkter som inte uppfyller de krav som gäller ämnen nr 45, 72, 73, 88, 89 och 103–184 i bilaga 3 A till denna förordning får från och med den 4 april 2009 inte släppas ut på marknaden. Dessa produkter får från och med den 4 oktober 2009 inte säljas eller på annat sätt överlåtas till konsumenterna.

Helsingfors den 1 september 2008

Arbetsminister *Tarja Cronberg*

Överinspektör *Leila Vilhunen*